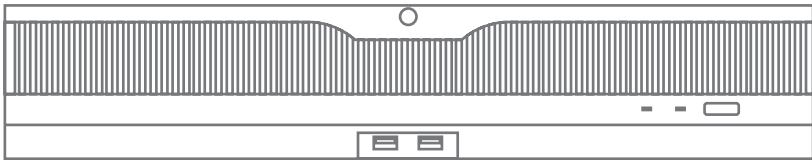




# NVR10041/NVR10051 QUICK GUIDE

Netzwerkvideorekorder • Network Video Recorder • Enregistreur vidéo réseau •  
Network Videorecorder • Netværk-Videoptager • Videoregistratore di rete

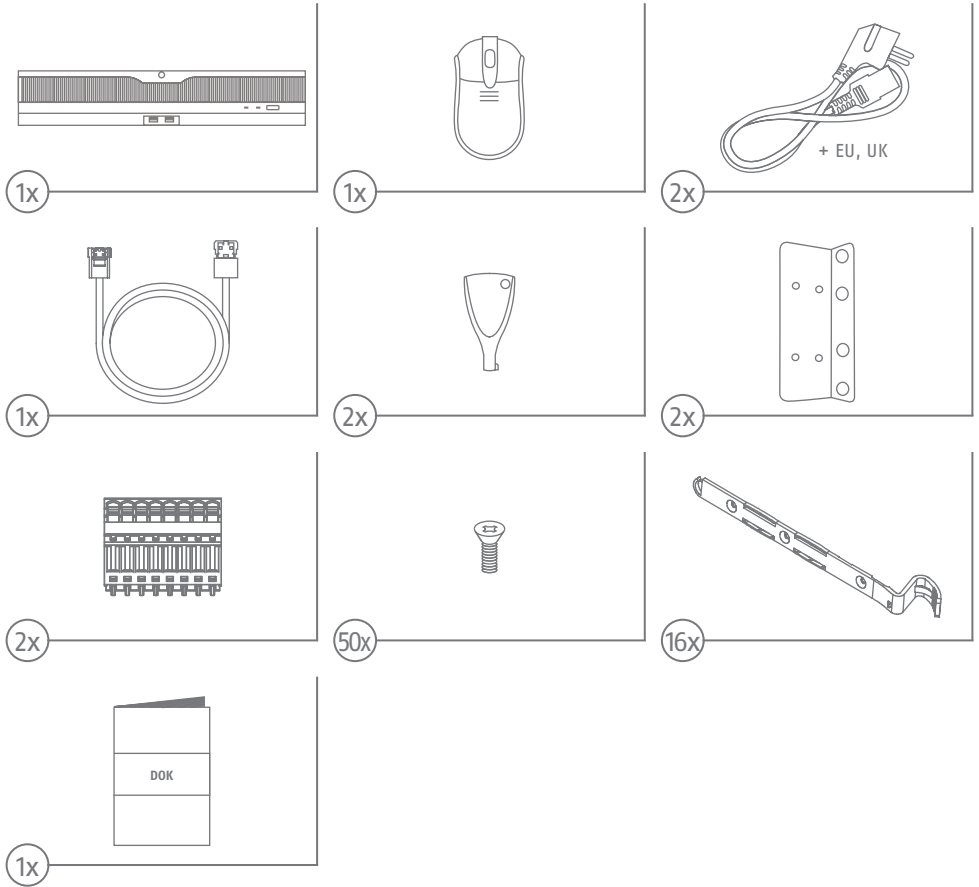


V1.0

ABUS Security Center • Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing • Germany • abus.com

# Lieferumfang

Scope of delivery • Contenu de la livraison • Leveromvang • Indhold i kassen • Fornitura



# App & Software

App & Software • Application & Logiciel • App & Software • App & Software • App & Software



<https://l.ead.me/bbGUf1>



<https://l.ead.me/bbEgdf>



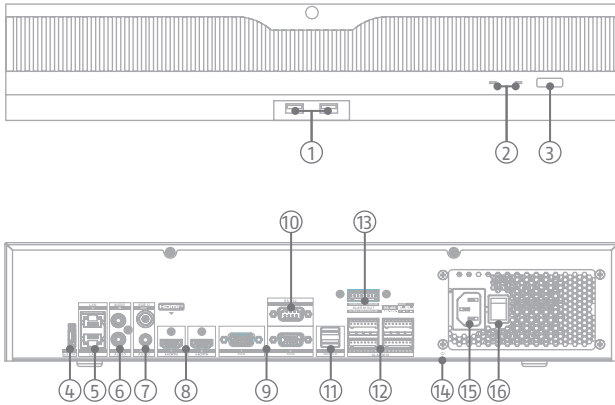
<https://l.ead.me/beqAL4>



<https://l.ead.me/beyL2D>

# Produktbeskrivelse

Product description • Description du produit • Productbeschrijving •  
Beskrivelse af produktet • Descrizione del prodotto



## DE

- 1 USB 2.0 Anschluss
- 2 Status LEDs (Festplatte, Netzwerk)
- 3 Power-On Button
- 4 eSATA Anschluss
- 5 LAN1 / LAN2 (RJ45-Anschluss für die Netzwerkverbindung)
- 6 Audio IN/OUT (RCA Buchsen)
- 7 Video (BNC, FBAS) / Audio OUT (RCA)
- 8 HDMI1 / HDMI2 (Monitoranschluss)
- 9 VGA1 / VGA2 (Monitoranschluss)
- 10 RS-232 Anschluss
- 11 USB 3.0 (Anschluss für USB Geräte)
- 12 Alarmeingänge (1-16)
- 13 Alarmausgänge (1-9), RS-485 Anschluss
- 14 Erdungsanschluss
- 15 100 bis 240 VAC (Anschluss für die Spannungsversorgung)
- 16 Ein- und Ausschalter des Gerätes

## GB

- 1 USB 2.0 port
- 2 Status LEDs (hard disk, network)
- 3 Power-on button
- 4 eSATA connection
- 5 LAN1 / LAN2 (RJ45 connection for the network connection)
- 6 Audio IN/OUT (RCA sockets)
- 7 Video (BNC, FBAS) / Audio OUT (RCA)
- 8 HDMI1 / HDMI2 (monitor connection)
- 9 VGA1 / VGA2 (monitor connection)
- 10 RS-232 connection
- 11 USB 3.0 (connection for USB devices)
- 12 Alarm inputs (1-16)
- 13 Alarm outputs (1-9), RS-485 connection
- 14 Earth connection
- 15 100 to 240 VAC (connection for the power supply)
- 16 On and off switch of the device

## FR

- 1 Port USB 2.0
- 2 LED d'état (HDD, réseau)
- 3 Bouton d'alimentation
- 4 Connecteur eSATA
- 5 LAN1 / LAN2 (prise RJ45 pour la connexion réseau)
- 6 Audio IN/OUT (prises RCA)
- 7 Vidéo (BNC, FBAS) / Audio OUT (RCA)
- 8 HDMI1 / HDMI2 (prise moniteur)
- 9 VGA1 / VGA2 (connexion moniteur)
- 10 Port RS-232
- 11 USB 3.0 (port pour périphériques USB)
- 12 Entrées d'alarme (1-16)
- 13 Sorties d'alarme (1-9), port RS-485
- 14 Prise de terre
- 15 100 à 240 VAC (connexion pour l'alimentation électrique)
- 16 Interrupteur de mise en marche et d'arrêt de l'appareil

## NL

- 1 USB 2.0-poort
- 2 Status-LED's (HDD, netwerk)
- 3 Aan/uit-knop
- 4 eSATA-aansluiting
- 5 LAN1 / LAN2 (RJ45-aansluiting voor de netwerkverbinding)
- 6 Audio IN/OUT (RCA-aansluitingen)
- 7 Video (BNC, FBAS) / Audio OUT (RCA)
- 8 HDMI1 / HDMI2 (monitoraansluiting)
- 9 VGA1 / VGA2 (monitoraansluiting)
- 10 RS-232 aansluiting
- 11 USB 3.0 (aansluiting voor USB-apparaten)
- 12 Alarmingangen (1-16)
- 13 Alarmuitgangen (1-9), RS-485 aansluiting
- 14 Aarde-aansluiting
- 15 100 tot 240 VAC (aansluiting voor de voeding)
- 16 Aan- en uitschakelaar van het apparaat

## DK

- 1 USB 2.0-port
- 2 Status-LED'er (harddisk, netværk)
- 3 Tænd/sluk-knap
- 4 eSATA-forbindelse
- 5 LAN1 / LAN2 (RJ45-forbindelse til netværksforbindelse)
- 6 Audio IN/OUT (RCA-stik)
- 7 Video (BNC, FBAS) / Audio OUT (RCA)
- 8 HDMI1 / HDMI2 (skærmtilslutning)
- 9 VGA1 / VGA2 (skærmtilslutning)
- 10 RS-232-forbindelse
- 11 USB 3.0 (tilslutning til USB-enheder)
- 12 Alarmindgange (1-16)
- 13 Alarmudgange (1-9), RS-485-forbindelse
- 14 Jordforbindelse
- 15 100 til 240 VAC (tilslutning til strømforsyningen)
- 16 Enhedens tænd- og slukkontakt

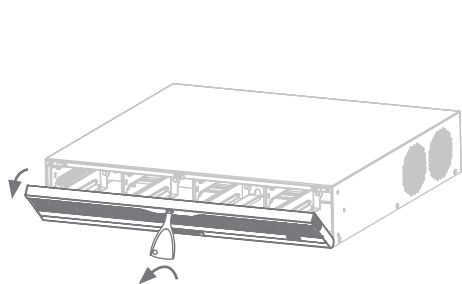
## IT

- 1 Porta USB 2.0
- 2 LED di stato (HDD, rete)
- 3 Pulsante di accensione
- 4 Collegamento eSATA
- 5 LAN1 / LAN2 (connessione RJ45 per la connessione di rete)
- 6 Ingresso/uscita audio (prese RCA)
- 7 Video (BNC, FBAS) / Audio OUT (RCA)
- 8 HDMI1 / HDMI2 (collegamento al monitor)
- 9 VGA1 / VGA2 (collegamento al monitor)
- 10 Collegamento RS-232
- 11 USB 3.0 (collegamento per dispositivi USB)
- 12 Ingressi di allarme (1-16)
- 13 Uscite di allarme (1-9), collegamento RS-485
- 14 Collegamento a terra
- 15 Da 100 a 240 VAC (collegamento per l'alimentazione)
- 16 Interruttore di accensione e spegnimento del dispositivo

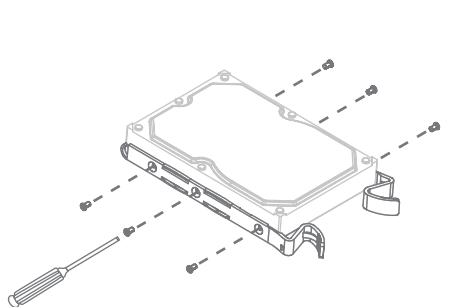
## Hardware installation

Hardware installation • Installation matérielle • Installatie hardware •

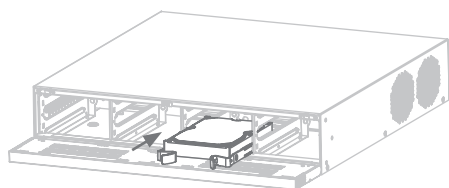
Hardwareinstallation • Installazione dell'hardware



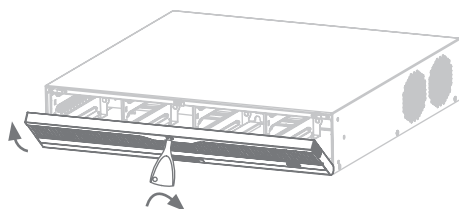
1



2

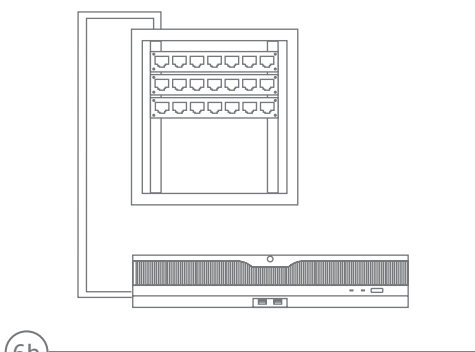
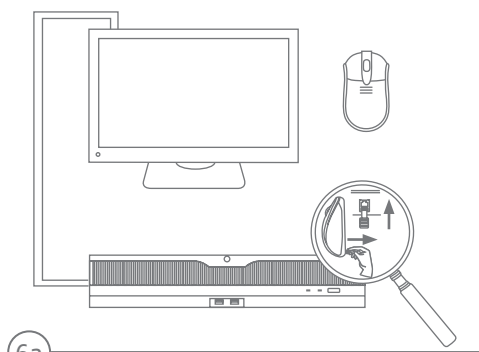
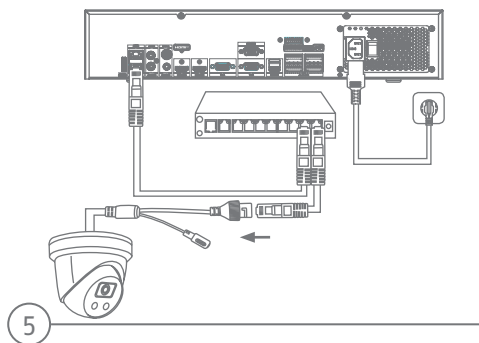


3



4

NVR10041 / NVR10051



**DE**

**5** NVR und Kamera über Netzwerkschwitch miteinander verbinden

**6a** Lokale Bedienung

**6b** Bedienung über Netzwerk

**FR**

**5** Connecter le NVR et les caméras via un commutateur réseau

**6a** Commande locale

**6b** Commande via le réseau

**DK**

**5** Tilslutning af NVR og kameraer via netværksswitch

**6a** Lokal betjening

**6b** Betjening via netværk

**GB**

**5** Connecting NVR and camera's via network switch

**6a** Local operation

**6b** Operation via network

**NL**

**5** NVR en camera's aansluiten via netwerkschwitch

**6a** Lokale bediening

**6b** Bediening via netwerk

**IT**

**5** Collegamento di NVR e telecamere tramite switch di rete

**6a** Funzionamento locale

**6b** Funzionamento tramite rete

# Software Einrichtung lokal

Software setup locally • Configuration du logiciel localement • Software-installatie lokaal • Softwareopsætning lokalt • Installazione del software localmente

Assistent

1 2 3 4 5 6

Datum und Zeit einstellen Netzwerk einrichten Festplatte Kamera einrichten ABUS Link Station Passwort ändern

## Datum und Zeit einstellen

Zellzone (GMT+01:00) Amsterdam, Br -

Datum Format TT-MM-JJJJ -

Datum 21-09-2019

Zeit 12:48:13

Assistenten aktivieren

Nächste Verlassen

## DE

1. Wählen Sie die Systemsprache
2. Führen Sie die Aktivierung durch
3. Führen Sie die 6 Schritte des Installationsassistenten durch

## FR

1. Sélectionnez la langue du système
2. Effectuer l'activation
3. Suivez les 6 étapes de l'assistant d'installation

## DK

1. Vælg systemsprog
2. Udfør aktiveringen
3. Udfør de 6 trin i installationsguiden

## GB

1. Select the system language
2. Perform the activation
3. Complete the 6 steps of the installation wizard

## NL

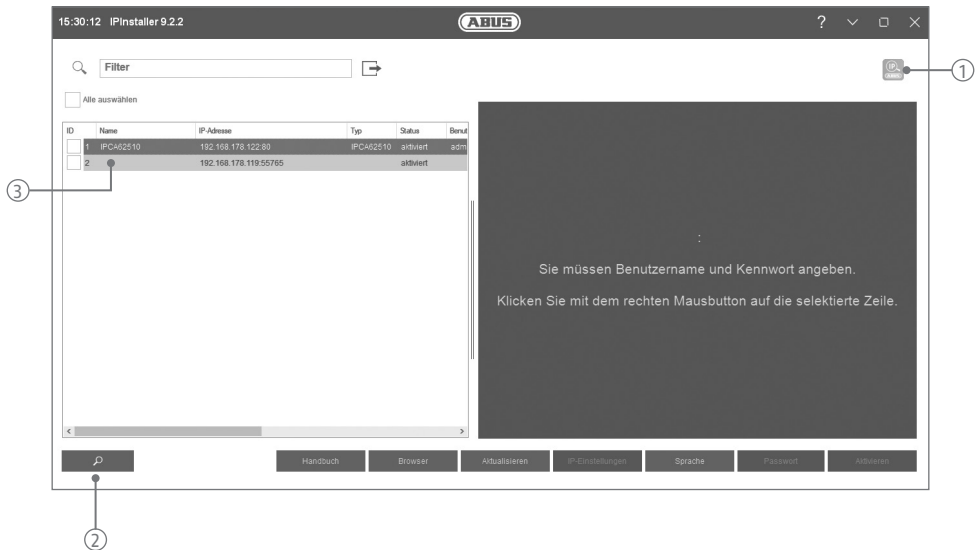
1. Selecteer de systeemtaal
2. Voer de activering uit
3. Voer de 6 stappen van de installatiewizard uit

## IT

1. Seleziona la lingua del sistema
2. Eseguire l'attivazione
3. Completare i 6 passaggi della procedura guidata di installazione

# Software Einrichtung über Weboberfläche

Software setup via Web interface • Configuration du logiciel via interface Web •  
Software-instellingen via webinterface • Softwareopsætning via Web-interface •  
Installazione del software tramite interfaccia Web



## DE

Den IP-Installer können Sie im Downloadbereich unter folgendem Link downloaden: [abus.com/ger/products/<Artikelnummer>](https://abus.com/ger/products/<Artikelnummer>)

1. Prüfen Sie, ob die aktuellste Version des IP-Installers installiert ist
2. Rufen Sie die Suche
3. Rufen Sie Weboberfläche der einzurichtenden Kamera mit einem Doppelklick auf
4. Das Kennwort muss min. 8 und max. 16 Zeichen enthalten. Kennwort kann eine Kombination aus Zahlen, Klein- und Großbuchstaben und Sonderzeichen sein und sollte mindestens zwei Arten davon aufweisen

## FR

Vous pouvez télécharger IP-Installer dans la zone de téléchargement sous le lien suivant: [abus.com/fr/products/<Numéro d'article>](https://abus.com/fr/products/<Numéro d'article>)

1. Vérifiez que la version la plus récente du programme d'installation IP est bien installée
2. Démarrez la recherche
3. Double-cliquez pour ouvrir l'interface Web de la caméra à paramétrer
4. Le mot de passe doit contenir au moins 8 et au maximum 16 caractères. Le mot de passe peut être une combinaison de chiffres, de lettres minuscules et majuscules et de caractères spéciaux, et doit indiquer au moins deux types

## DK

Du kan downloade IP-installeren i downloadområdet under følgende link: [abus.com/eng/products/<Varenummer>](https://abus.com/eng/products/<Varenummer>)

1. Kontrollér, om den mest aktuelle version af IP-installeren er installeret
2. Start søgningen
3. Hent web-interface for kameraet, som skal installeres, med et dobbeltklik
4. Adgangskoden skal indeholde mindst 8 og højst 16 tegn. Adgangskoden kan være en kombination af tal, små bogstaver og store bogstaver og specialtegn og skal angive mindst to typer

## GB

You can download the IP-Installer in the download area under the following link: [abus.com/eng/products/<Item number>](https://abus.com/eng/products/<Item number>)

1. Check whether the latest version of the IP installer is installed
2. Start the search
3. Double click to access the web interface of the camera to be set up
4. Valid password range [8 - 16]. You can use a combination of numbers, lowercase, uppercase and special character for your password with at least two kinds of them contained

## NL

U kunt de IP-Installer downloaden in het downloadgedeelte via de volgende link: [abus.com/nl/products/<Artikelnummer>](https://abus.com/nl/products/<Artikelnummer>)

1. Controleer of de nieuwste versie van de IP-Installer geïnstalleerd is
2. Start de zoekfunctie
3. Roep de webinterface van de in te stellen camera op met een dubbelklik
4. Het wachtwoord moet minimaal 8 en maximaal 16 tekens bevatten. Het wachtwoord kan bestaan uit een combinatie van cijfers, kleine letters en hoofdletters en speciale tekens en moet ten minste twee typen aanduiden

## IT

Puoi scaricare IP-Installer nell'area di download sotto il seguente link: [abus.com/it/products/<Numero di articolo>](https://abus.com/it/products/<Numero di articolo>)

1. Assicurarsi che l'IP-Installer disponga della versione più recente
2. Avviare la ricerca
3. Richiamare la piattaforma Web della telecamera da configurare con un doppio click
4. La password deve contenere almeno 8 e un massimo di 16 caratteri. La password può essere una combinazione di numeri, lettere minuscole e maiuscole e caratteri speciali e deve indicare almeno due tipi

## Hinweis zur Erstinbetriebnahme

Set-Up Information • Consignes de mise en service • Aanwijzing voor de montage •  
Bemærkning vedr. idrifttagning • Informazioni sulla messa in funzione

### DE

Die Installations-/Bedienungsanleitung können Sie unter folgendem Link downloaden:  
[abus.com/ger/products/<Artikelnummer>](https://abus.com/ger/products/<Artikelnummer>)

### GB

You can download the user guide/installation instructions via the link below:  
[abus.com/eng/products/<Item number>](https://abus.com/eng/products/<Item number>)

### FR

Les instruction de service/instructions d'installation peuvent etre téléchargées sous le lien suivant :  
[abus.com/fr/products/<Numéro d'article>](https://abus.com/fr/products/<Numéro d'article>)

### NL

De installatie-/gebruikershandleiding kunt u via de volgende link downloaden:  
[abus.com/nl/products/<Artikelnummer>](https://abus.com/nl/products/<Artikelnummer>)

### DK

Du kan downloade installations-/betjeningsvejledningerne på følgende link:  
[abus.com/eng/products/<Varenummer>](https://abus.com/eng/products/<Varenummer>)

### IT

Le istruzioni per l'installazione e per l'uso possono essere scaricate dal seguente link:  
[abus.com/it/products/<Numero di articolo>](https://abus.com/it/products/<Numero di articolo>)

Für weitere Hilfe steht unser Support-Team für Sie zur Verfügung: [support@abus-sc.com](mailto:support@abus-sc.com)  
Our Support Team will assist you to help you with any further questions: [support@abus-sc.com](mailto:support@abus-sc.com)

**ABUS | Security Center GmbH & Co. KG**  
**abus.com**

---

Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing  
Germany

Tel: +49 8207 959 90-0  
[sales@abus-sc.com](mailto:sales@abus-sc.com)

